

P.C. 1993-784

SCHEDULE "I"

The Hamlet of Whale Cove
Shall consist of the following tract of land;

In the Northwest Territories,
District of Keewatin,

All of the topographic features being accorded to the National Topographic Series map
Tavani 55K, Edition 2
Produced at a scale of 1:250,000 by the Department of Energy, Mines and Resources at
Ottawa,

More particularly described as follows:

Commencing at the point where the high water mark of the northeasterly side of Whiterock
Lake intersects the parallel of latitude 62°21'25";

thence easterly in a straight line to a point in Pistol Bay at latitude 62°21'25", longitude
92°37'00";

thence southeasterly in a straight line to a point in Hudson Bay at latitude 62°07'00",
longitude 92°19'00";

thence westerly in a straight line to a point in Mistake Bay at latitude 62°07'00", longitude
92°38'00";

thence north along the meridian of longitude 92°38'00" to the point of intersection with the
ordinary high water mark of Akuuniq Bay;

thence in a generally northwesterly direction following the ordinary high water marks of
Akuuniq Bay, Wilson Bay and Whiterock Lake to the point of commencement;

said parcel containing approximately 40,381 hectares.

.../2

-2-

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all mines and minerals, including hydrocarbons, whether solid, liquid or gaseous and rights to work the same;

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the beds of all bodies of water and the water rights connected therewith; and

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all lands shown as reserved for any Department of the Government of Canada or any Federal Agencies, in the land records in the Office of the Regional Manager, Land Resources, Northern Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development, at Yellowknife in the Northwest Territories, more particularly described in Schedule "II".

P.C. 1993-784

SCHEDULE "II"

Descriptions of all lands in and around the Hamlet of Whale Cove shown as reserved for Departments of the Government of Canada or Federal Agencies.

Solicitor General of Canada (RCMP)

In the Hamlet of Whale Cove, of the Northwest Territories, and being all of Lot numbered 17, Block numbered 14 as said Lot is shown on a plan of survey of record number 68151 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories Land Registration District at Yellowknife under number 1539.

Department of Indian Affairs and Northern Development - (TFN Land Claim)

In the Hamlet of Whale Cove, of the Northwest Territories, the Inuit parcel, identification number 604-SK-054, as said parcel is shown on a sketch in the Land Management Division at Ottawa under file number 33-1-11, volume 2, as well on file number 55K/2-19 in the Lands Office, Land Resources, Northern Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development at Yellowknife in the Northwest Territories.

Transport Canada

O.I.C. 1989-2550 dated December 21, 1989

In the Hamlet of Whale Cove, of the Northwest Territories, and being all of Lot numbered 1001, Quad numbered 55K/2, as said Lot is shown on a plan of survey of record number 70690 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories Land Registration District at Yellowknife under number 1845.

C.P. 1993-784

ANNEXE "I"

Le hameau de Whale Cove se compose de la bande de terre suivante ;

dans les Territoires du Nord-Ouest,
district de Keewatin,

tous les accidents de terrain étant conformes aux cartes de la série nationale de références
cartographique

Tavani 55K, édition 2

produites à l'échelle de 1:250 000 par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources
à Ottawa,

plus particulièrement décrite de la façon suivante :

À partir du point où la laisse de haute mer du côté nord-est du lac Whiterock rencontre le
parallèle de latitude 62°21'25'';

de là, vers l'est en ligne droite jusqu'à un point dans la baie Pistol situé à 62°21'25'' de
latitude et 92°37'00'' de longitude;

de là, en direction sud-est en ligne droite jusqu'à un point dans la baie d'Hudson situé à
62°07'00'' de latitude et 92°19'00'' de longitude;

de là, en direction ouest en ligne droite jusqu'à un point dans la baie Mistake situé à
62°07'00 de latitude et 92°38'00'';

de là, en direction nord le long du méridien de longitude jusqu'au point de 92°38'00'';
jusqu'au point de rencontre avec la laisse ordinaire de haute mer de la baie Akuuniq;

de là, dans la direction générale du nord-ouest, en suivant les laisses ordinaires de haute mer
de la baie Akuuniq, de la baie Wilson et du lac Whiterock jusqu'au point de départ.

Cette parcelle contient environ 40 381 hectares.

.../2

-2-

À l'exception des mines et minéraux qui s'y trouvent, incluant les hydrocarbures, à l'état solide, liquide ou gazeux, ainsi que du droit de les exploiter;

À l'exception des lits de toutes les étendues d'eau et des droits d'utilisation des eaux qui s'y rattachent; et

À l'exception de toutes les terres indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère du gouvernement du Canada ou d'une agence fédérale, dans les registres de biens-fonds au bureau du chef régional, Ressources foncière, Programme des Affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, plus particulièrement décrites à l'Annexe "II".

C.P. 1993-784

ANNEXE "II"

Descriptions des terres situées à l'intérieur et aux environs du hameau de Whale Cove indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère du gouvernement du Canada ou d'une agence fédérale.

Solliciteur général du Canada (GRC)

Dans le hameau de Whale Cove, dans les Territoires du Nord-Ouest, la totalité des terres faisant partie du lot n° 17, bloc n° 14, indiqué sur le plan d'arpentage versé aux Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa sous le n° 68151, dont une copie a été déposée au bureau cadastral du district des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 1539.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien - (FTN - Revendication territoriale)

Dans le hameau de Whale Cove, dans les Territoires du Nord-Ouest, la parcelle inuit, n° d'identification 604-SK-054, ladite parcelle étant indiquée sur une esquisse dont une copie a été versée à la Division de la gestion foncière à Ottawa, sous le n° 33-1-11, volume 2, ainsi qu'au dossier n° 55K/2-19 dans le bureau des ressources foncière, Programme des Affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Ministère des Transports

Décret 1989-2550 daté du 21 décembre 1989

Dans le hameau de Whale Cove, dans les Territoires du Nord-Ouest, la totalité des terres faisant partie du lot n° 1001, dans le quadrilatère n° 55K/2, indiqué sur le plan d'arpentage versé aux Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa sous le n° 70690, dont une copie a été déposée au bureau cadastral du district des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 1845.

P.C. 1993-785

SCHEDULE "I"

The Hamlet of Arctic Bay,
Consisting of the following tracts of land,

In the Northwest Territories,
District of Franklin,
on Baffin Island,
on the Borden Peninsula,

All of the topographic features described are according to the National Topographic Series maps

Moffet Inlet 48B, Edition 1 and
Arctic Bay 48C, Edition 2

Produced at a scale of 1:250,000 by the Department of Energy, Mines and Resources at Ottawa,

More particularly described as follows:

commencing at a point on the north side of Johnston Harbour where the meridian of longitude 84°55'00" intersects the ordinary high water mark of Johnston Harbour;

thence in a generally westerly direction following the high water marks of Johnston Harbour, Adams Sound, Arctic Bay and Adams Sound to the point of intersection with the meridian of longitude 85°25'00";

thence northerly in a straight line across the Uluksan Peninsula to the point of intersection between the ordinary high water mark of Admiralty Inlet and the meridian of longitude 85°24'30";

thence in a generally easterly direction following the ordinary high water marks of Admiralty Inlet, Victor Bay and Strathcona Sound to the intersection with the meridian of longitude 84°55'00";

thence south following the said meridian to the point of commencement;

said parcel containing approximately 18,785 hectares.

.../2

-2-

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all mines and minerals, including hydrocarbons, whether solid, liquid or gaseous and rights to work the same;

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the beds of all bodies of water and the water rights connected therewith; and

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all lands shown as reserved for any Department of the Government of Canada or any Federal Agencies, in the land records in the Office of the Regional Manager, Land Resources, Northern Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development, at Yellowknife in the Northwest Territories, more particularly described in Schedule "II".

P.C/ 1993-785

SCHEDULE "II"

Description of all lands in and around the Hamlet of Arctic Bay shown as reserved for Departments of the Government of Canada or Federal Agencies.

Solicitor General of Canada (RCMP)

In the Hamlet of Arctic Bay, of the Northwest Territories, and being all of Lot numbered 135, as said Lot is shown on a plan of survey of record number 71409 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories Land Registration District, at Yellowknife, under number 1956.

C.P. 1993-785

ANNEXE "I"

Le hameau d'Arctic Bay se compose de la bande de terre suivante :

dans les Territoires du Nord-Ouest,
district de Franklin
dans l'île de Baffin,
dans la péninsule Borden,

tous les accidents de terrain étant conformes aux cartes de la série nationale de référence
cartographique
bras Moffet 48B, édition 1 et
baie de l'Arctique 48C, édition 2
produites à l'échelle de 1:250 000 par le ministère de l'Énergie, des Mines et des
Ressources, à Ottawa,

plus particulièrement décrite de la façon suivante :

à partir d'un point sur la rive nord du havre Johnston où le méridien de longitude 84°55'00''
rencontre la laisse ordinaire de haute mer du havre Johnston;

de là, dans la direction générale de l'ouest en suivant les laisses de haute mer du havre
Johnston, du détroit Adams, de la baie de l'Arctique et du détroit Adams jusqu'au point de
rencontre du méridien de longitude 85°25'00'';

de là, en ligne droite vers le nord à travers la péninsule Uluksan jusqu'au point de rencontre
de la laisse ordinaire de haute mer du bras Admiralty et du méridien de longitude 85°24'30'';

de là, en direction générale de l'est en suivant la laisse ordinaire de haute mer du bras
Admiralty, de la baie Victor et du détroit Strathcona jusqu'au point de rencontre du méridien
de longitude 84°55'00'';

de là, en direction sud le long dudit méridien jusqu'au point de départ.

Cette parcelle contient environ 18 785 hectares.

.../2

-2-

À l'exception des mines et minéraux qui s'y trouvent, incluant les hydrocarbures, à l'état solide, liquide ou gazeux, ainsi que du droit de les exploiter;

À l'exception des lits de toutes les étendues d'eau et des droits d'utilisation des eaux qui s'y rattachent;

À l'exception de toutes les terres indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère du gouvernement du Canada ou d'une agence fédérale, dans les registres de biens-fonds au bureau du chef régional, Ressources foncière, Programme des Affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, plus particulièrement décrites à l'Annexe "II".

C.P. 1993-785

ANNEXE "II"

Description des terres situées à l'intérieur et aux environs du hameau d'Arctic Bay indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère du gouvernement du Canada ou d'une agence fédérale.

Solliciteur général du Canada (GRC)

Dans le hameau d'Arctic Bay, dans les Territoires du Nord-Ouest, la totalité des terres faisant partie du lot n° 135, indiquées sur le plan d'arpentage n° 71409 des Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa, dont une copie a été versée au dossier du bureau cadastral du district d'enregistrement des terres des Territoires du Nord-Ouest, à Yellowknife, sous le n° 1956.

P.C. 1993-786

SCHEDULE "I"

The Hamlet of Repulse Bay
Shall consist of the following tract of land;

In the Northwest Territories,
On the Melville Peninsula,

All of the topographic features being accorded to the National Topographic Series maps
Hurd Channel 46K, Edition 1 and
Repulse Bay 46L, Edition 2
Produced at a scale of 1:250,000 by the Army Survey Establishment at Ottawa,

more particularly described as follows:

Commencing at a point at the intersection of the meridian of longitude 85°26'00" with the ordinary high water mark of the North shore of Haviland Bay;

thence northwesterly in a straight line to a point at latitude 66°37'00", longitude 85°28'00";

thence westerly in a straight line across the southeast arm of North Pole Lake to a point at the intersection of the ordinary high water mark of the east shore of the southwest arm of North Pole Lake with the parallel of latitude 66°37'00";

thence southeasterly in a straight line to a point at the intersection of the ordinary high water mark of Gibson Cove with the meridian of longitude 86°45'30";

thence in a generally easterly direction following the ordinary high water marks of Gibson Cove, Repulse Bay and Haviland Bay to the point of commencement;

said parcel contains approximately 67,394 hectares.

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all mines and minerals, including hydrocarbons, whether solid, liquid or gaseous and rights to work the same;

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the beds of all bodies of water and the water rights connected therewith; and

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all lands shown as reserved for any Department of the Government of Canada or any Federal Agencies, in the land records in the Office of the Regional Manager, Land Resources, Northern Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development, at Yellowknife in the Northwest Territories, more particularly described in Schedule "II".

P.C. 1993-786

SCHEDULE "II"

Descriptions of all lands in and around the Hamlet of Repulse Bay shown as reserved for Departments of the Government of Canada or Federal Agencies.

Solicitor General of Canada (RCMP)

In the Hamlet of Repulse Bay, of the Northwest Territories, and being all of Lot numbered 66, as said Lot is shown on a plan of survey of record number 56770 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories Land Registration District at Yellowknife under number 679.

Solicitor General of Canada (RCMP)

In the Hamlet of Repulse Bay, of the Northwest Territories, and being that parcel and tract of land situated to the west of Lot numbered 1000, Quad 46L/9, as shown on a plan of survey of record number 68918 in the Canada Lands Surveys Records (CLSR) at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office (LTO), for the Northwest Territories Land Registration District at Yellowknife under number 1602 Bay, which said parcel may be more particularly described as follows:

Commencing at the CLS "77" type post marked 9L1000Q46L9, as shown on the southwesterly boundary of Lot numbered 1000, Quad numbered 46L/9, CLSR plan 68918, LTO 1602;

thence southeasterly along the southwesterly boundary of said Lot, a distance of 153 metres, bearing 161°02'45" to the point of commencement;

thence southeasterly along the southwesterly boundary of said Lot, a distance of 90.0 metres, bearing 161°02'45" to a point;

thence southwesterly perpendicular to the said boundary, a distance of 30.0 metres, bearing 251°02'45" to a point;

thence northwesterly parallel with the westerly boundary of said Lot a distance of 90.0 metres, bearing 341°02'45" to a point;

thence northeasterly perpendicular to the said line, 30.0 metres, bearing 71°02'45" to the point of commencement;

said parcel contains approximately 0.270 hectare.

.../2

Department of Indian Affairs and Northern Development

That certain parcel and tract of land consisting of part of Lot numbered 2 and access road as shown on a plan of survey of record number 56770 in the Canada Lands Surveys Records (CLSR) at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office (LTO) for the Northwest Territories Land Registration District at Yellowknife under number 679 and unsurveyed crown land in the Hamlet of Repulse Bay in the Northwest Territories more particularly described as follows:

Commencing at the east corner of Lot numbered 1, CLSR plan 56770, LTO 679, thence northeasterly on the production of the southeasterly boundary of the said Lot numbered 1, 26.0 metres, bearing $48^{\circ}57'$ to a point;

thence southeasterly perpendicular to the said boundary 152 metres, more or less, bearing $138^{\circ}57''$ to a point;

thence southwesterly perpendicular to the said line 152 metres, more or less, bearing $228^{\circ}57'$ to a point;

thence northwesterly perpendicular to the said line 152 metres, more or less, bearing $318^{\circ}57'$ to a point on the said boundary of Lot numbered 1;

thence northeasterly along the said boundary a distance of 126 metres, more or less, bearing $48^{\circ}57'$ to the point of commencement;

said parcel containing approximately 2.32 hectares.

C.P. 1993-786

ANNEXE "I"

Le hameau de Repulse Bay se compose de la bande de terre suivante ;

dans les Territoires du Nord-Ouest,
dans la péninsule de Melville,

Tous les accidents de terrain étant conformes aux cartes de la série nationale de référence cartographique
chenal Hurd 46K, édition 1 et
Repulse Bay 46L, édition 2
produites à l'échelle de 1:250 000 par l'Établissement topographique de l'Armée à Ottawa,
plus particulièrement décrite de la façon suivante :

À partir d'un point situé à l'intersection du méridien de longitude 85°26'00'' et de la laisse ordinaire de haute mer de la rive nord de Haviland Bay;

de là, en direction nord en ligne droite jusqu'à un point situé à 66°37'00" de latitude et 85°28'00 de longitude;

de là, en direction ouest en ligne droite à travers le bras sud-est du lac North Pole jusqu'au point de rencontre de la laisse ordinaire de haute mer de la rive est du bras sud-ouest du lac North Pole et du parallèle de latitude 66°37'00''.

de là, en direction sud en ligne droite jusqu'au un point de rencontre de la laisse ordinaire de haute mer de Gibson Cove du méridien de longitude 86°45'30";

de là, en direction générale de l'est en suivant la laisse ordinaire de haute mer de Gibson Cove, Repulse Bay et Haviland Bay jusqu'au point de départ.

Cette parcelle contient environ 67 394 hectares.

À l'exception des mines et minéraux qui s'y trouvent, incluant les hydrocarbures, à l'état solide, liquide ou gazeux, ainsi que du droit de les exploiter;

À l'exception des lits de toutes les étendues d'eau et des droits d'utilisation des eaux qui s'y rattachent;

À l'exception de toutes les terres indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère du gouvernement du Canada ou d'une agence fédérale, dans les registres de biens-fonds au bureau du chef régional, Ressources foncière, Programme des Affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, plus particulièrement décrites à l'Annexe "II".

C.P. 1993-786

ANNEXE "II"

Descriptions des terres situées à l'intérieur et aux environs du hameau de Repulse Bay indiquées comme étant réservées à l'usage d'un ministère du gouvernement du Canada ou d'une agence fédérale.

Solliciteur général du Canada (GRC)

Dans le hameau de Repulse Bay, dans les Territoires du Nord-Ouest, la totalité des terres faisant partie du lot n° 66, indiqué sur le plan d'arpentage versé aux Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa sous le n° 56770, dont une copie a été déposée au bureau cadastral du district des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 679.

Solliciteur général du Canada (GRC)

Dans le hameau de Repulse Bay, dans les Territoires du Nord-Ouest, cette certaine parcelle de terre située à l'ouest du lot n° 1000, dans le quadrilatère 46L/9 comme il est indiqué sur le plan d'arpentage versé aux Archives d'arpentage des terres du Canada (AATC), à Ottawa, dont une copie a été déposée au bureau cadastral (BC) du district des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 1602, cette parcelle étant plus particulièrement décrite comme il suit :

Commencant à la borne de type AT "77" marquée 9L1000Q46L9, telle qu'elle est indiquée sur la limite sud-ouest du lot n° 1000, dans le quadrilatère n° 46L/9, plan des AATC n° 68918, dont une copie a été déposée au BC sous le n° 1602;

de là, vers le sud-est le long de la limite sud-ouest de ce lot, sur une distance de 153 mètres, selon un relèvement de 161°02'45" jusqu'au point de départ;

de là, vers le sud-est le long de la limite sud-ouest de ce lot, sur une distance de 90,0 mètres, selon un relèvement de 161°02'45" jusqu'à un point;

de là, vers le sud-ouest perpendiculairement à cette limite, sur une distance de 30,0 mètres, selon un relèvement de 251°02'45" jusqu'à un point;

de là, vers le nord-ouest parallèlement à la limite ouest de ce lot, sur une distance de 90,0 mètres, selon un relèvement de 341°02'45" jusqu'à un point;

de là, vers le nord-est perpendiculairement à cette limite, sur une distance de 30,0 mètres, selon un relèvement de 71°02'45" jusqu'au point de départ;

cette parcelle contient environ 0,270 hectare.

.../2

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Cette certaine parcelle de terre composée d'une partie du lot n° 2 et de la route d'accès, comme il est indiqué sur le plan d'arpentage versé aux Archives d'arpentage des terres du Canada (AATC) à Ottawa sous le n° 56770, dont une copie a été déposée au bureau cadastral (BC) du district des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife, sous le n° 679 ainsi que les terres de la Couronne non arpentées situées dans la collectivité de Repulse Bay, dans les Territoires du Nord-Ouest, plus particulièrement décrites comme il suit:

Commençant à l'angle est du lot n° 1, plan 56770 des AATC et 679 BC, de là vers le nord-est le long de la projection de la limite sud-est du lot n° 1, sur une distance de 26,0 mètres, selon un relèvement de 48°57" jusqu'à un point;

de là, vers le sud-est perpendiculairement à la limite, sur une distance d'environ 152 mètres, selon un relèvement de 138°57" jusqu'à un point;

de là, vers le sud-ouest perpendiculairement à la ligne, sur une distance d'environ 152 mètres, selon un relèvement de 228°57" jusqu'à un point;

de là, vers le nord-ouest perpendiculairement à la ligne, sur une distance d'environ 152 mètres, selon un relèvement de 318°57" jusqu'à un point sur la limite du lot n° 1;

de là, vers le nord-est le long de la limite, sur une distance d'environ 126 mètres, selon un relèvement de 48°57" jusqu'au point de départ;

cette parcelle contient environ 2,32 hectares.